

|                             |                       |       |                         |
|-----------------------------|-----------------------|-------|-------------------------|
| Genre du véhicule           | Marque de fabrication | Type  | Fiche d'homologation N° |
| Tracteur / chariot à moteur | INTERNATIONAL         | 7 4 3 | CH 4423 40              |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Constructeur             | INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MEH., D-4040 Neuss (D)                                       |
| Identification:          | "743" sur la plaquette du constructeur   |
|                          | "D 030 165 D" préfixe au No du châssis   |
| Plaquette constructeur   | à droite, latéralement sur le carter de la boîte de vitesses                                 |
| N° du châssis            | à droite, à l'avant latéralement sur le support de l'essieu arrière                          |
| Identification du moteur | "239 DT 2 D" devant le No du moteur, à droite latéralement sur le bloc, derrière la bride du |
| Importateur principal    | AG ROHRER - MARTI, 8105 Regensdorf   |
| Véhicule homologué       | D 030 165 D 001 053  |

|                     |   |
|---------------------|---|
| Châssis             |   |
| Nombre d'essieux    | 2 Nombre de roues 4   |
| Direction           | hydrostatique avec assistance hydraulique   |
| Transmission        | mécanique + boîte complémentaire route/terrain *)   |
| Nombre de vitesses  | 4x2 ou 4x2x2 Entraînement sur toutes arrières   |
| Frein de service    | hydraulique, à disques dans bain d'huile (s.d. mécanique à disques, à sec) sur les arbres du différentiel resp. sur les roues arrière; frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage |
| Frein auxiliaire    | mécanique, à ruban, sur le différentiel resp. sur les roues arrière   |
| Frein d'arrêt       | identique au frein auxiliaire   |
| Ralentisseur        | -   |
| Contrôle 2 circuits | -   |

|  |   |                |                               |
|--|---|----------------|-------------------------------|
| Carrosserie                                  | tracteur avec cadre ou cabine de sécurité |                |                               |
| Nombre de portes                             | -   | Indic. vitesse | -                             |
| Ceintures sécurité                           | -   | Rétroviseurs   | intérieur / gauche / droite   |
| Cale   | -   | Atelage        | AV+AR= à broches              |
| Antivol                                      | -   |                |                               |
| Nombre de places                             | t 1 av.                                   | centre         | ar                            |
| Dimensions                                   | intérieur                                 | extérieur      |                               |
| Longueur                                     |   | 3700           | Empattements 2226 /           |
| Largeur                                      | (1970-2043)                               | 1970           | Essieu double av 1450 ar 1580 |
| Hauteur                                      |   | 2610           | Voie av 1343 ar 1832          |
| Porte à faux                                 | lat.                                      | -              | Voies av 1478 ar 1982         |
|  | av  | 480            | ar 1478 - 1982                |
|  | ar  | 994            | Braquage ø g 7900 d 7800      |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule - |   |                |                               |

|                 |                     |                  |         |
|-----------------|---------------------|------------------|---------|
| Moteur          | INTERNATIONAL       | Type             | D-239   |
| Marque          | en ligne            | Temps            | 4       |
| Construction    | D                   | Position         | avant   |
| Carburant       | eau                 | Nombre cylindres | 4       |
| Refroidissement | 98,4                | Course           | 128,5   |
| Alésage         | 2907                | CV-impôt         | 19,89   |
| Cylindrée       | 49                  | à V/min          | 2300    |
| Puissance en kW | 67 DIN              |                  |         |
| CV              | 78 dB/A             | à V/min          | 1725 x) |
| Bruit à l'arrêt | t = 715 x ø 130 mm  |                  |         |
| Silencieux      | Bacharach           | 4,0              |         |
| Mesure des gaz  | BOSCH noircissement | 2,0 à 1600 t/min |         |

|                |           |           |               |
|----------------|-----------|-----------|---------------|
| Poids          | avant     | arrière   | total         |
| Poids à vide   | 1140      | 1860      | 3000          |
| Charge utile   | -         | -         | -             |
| Poids total    | 1140      | 1860      | 3000          |
| Garantie fabr. | 1860      | 4300      | 6160          |
| Dimens. pneus  | 7,50 - 16 | 13,6 R 36 | (Variantes +) |
| Ply/bars       | 6 / 2,25  | 6 / 1,6   | voir          |
| Charge         | 1420      | 3230      | remarques)    |
| pour V max     | 30        | 30        |               |

|   |         |
|---|---------|
| Garantie poids remorquable avec frein                       |         |
| Garantie poids remorquable sans frein                       |         |
| Garantie poids de l'ensemble                                |         |
| Poids remorquable testé                                     |         |
| Vitesse maximale selon le constructeur                      | 25 km/h |
| Vitesse maximale testée                                     | 25 km/h |
| à 2450 t/min du moteur, 650/1220 t/min de la prise de force |         |

| §)                   |    |                                |                      |
|----------------------|----|--------------------------------|----------------------|
| Équipement           |    | M                              | (E)                  |
| Feux de route        |    | M                              | (E)                  |
| Feux de croisement   |    | A                              | (E)                  |
| Feux de position     |    | R-S1                           | (E)                  |
| Feux rouges          |    | R-S1                           | (E)                  |
| Feux stop            |    |                                |                      |
| Clignoteurs          | av | 1                              | (E)                  |
| Catadioptres         | av |                                | ar 2a (E)            |
| Feux de gabarit      | av |                                | ar 2+2 = I (E)       |
| Feux complémentaires |    |                                |                      |
| Eclairage plaque     |    | (pour le chariot à moteur)     |                      |
| Essuie-glace         |    |                                | avec/sans lave-glace |
| Avertisseurs         |    | SEIMA CH 5 1201 02             |                      |
|                      |    | ou d'autres modèles homologués |                      |

Indications pour le permis de circulation

|                   |                             |           |       |
|-------------------|-----------------------------|-----------|-------|
| Genre du véhicule | Tracteur / chariot à moteur |           |       |
| Marque et type    | INTERNATIONAL               | 743       |       |
| Homologation      |                             |           |       |
| N°                | CH                          | 4423 40   |       |
| Carrosserie       |                             |           |       |
| Places            | total                       | 1         | avant |
| Poids à vide      | 3000                        | Carburant | D     |
| Charge utile      | -                           | CV-impôt  | 19,89 |
| Poids total       | 3000                        | Cylindres | 3907  |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 25 km/h = 86 dB/A.

\* ) Transmission : sur demande avec boîte de changement de vitesses sous charge = 4 x 3 vitesses; dispositif de blocage mécanique selon l'art. 20, al. 4, OCE; frein de service hydraulique = verrouillage complémentaire dans la boîte; frein auxiliaire mécanique = verrouillage du frein de service.

+ ) Variantes de pneus : AV = 7.50 - 16 6 PR 1420 (2,5) V-max. 30 km/h  
 7.50 - 18 6 PR 1490 (2,25) 30 km/h  
 AR = 13.6 R 36 6 PR 3230 (1,6) 30 km/h  
 16.9 - 34 6 PR 4030 (1,3) 30 km/h  
 14.9 - 30 6 PR 3330 (1,4) 30 km/h  
 13.6 - 30 6 PR 3320 (1,7) 30 km/h

§) Équipement : la hauteur des feux de position et des clignoteurs AV est admise pour raisons techniques; lorsqu'équipé du cadre ou de la cabine de sécurité, l'équipement et l'homologation doivent être contrôlés.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

Lieu et date de l'homologation Regensdorf, 25.06.80

Service fédéral d'homologation